

Bruksela, 29 listopada 2019 r.
(OR. en)

14603/19

ESPACE 95
RECH 508
COMPET 774
MI 821
IND 295
ENV 961
EU-GNSS 45
TRANS 556
TELECOM 373
ENER 523
EMPL 587
CSDP/PSDC 554
CFSP/PESC 911

WYNIK PRAC

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Data:	29 listopada 2019 r.
Do:	Delegacje

Nr poprz. dok.:	13996/19
Dotyczy:	„Rozwiązania kosmiczne na rzecz zrównoważonej Arktyki” – Konkluzje Rady (przyjęte w dniu 28 maja 2019 r.)

Delegacje otrzymują w załączeniu konkluzje Rady w sprawie rozwiązań kosmicznych na rzecz zrównoważonej Arktyki, przyjęte przez Radę na 3733. posiedzeniu , które odbyło się w dniu 29 listopada 2019 r.

Projekt konkluzji Rady w sprawie rozwiązań kosmicznych na rzecz zrównoważonej Arktyki

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

PRZYWOŁUJĄC

- A. Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE), który ustanawia kompetencje UE w przestrzeni kosmicznej¹;
 - B. wspólny komunikat dotyczący zintegrowanej polityki Unii Europejskiej w sprawie Arktyki² przyjęty w dniu 27 kwietnia 2016 r. przez Komisję Europejską i Wysokiego Przedstawiciela, jak również konkluzje Rady z dnia 12 maja 2014 r. w sprawie kształtowania polityki Unii Europejskiej wobec regionu Arktyki³ oraz konkluzje Rady w sprawie Arktyki z dnia 20 czerwca 2016 r.⁴;
 - C. komunikat Komisji z dnia 26 października 2016 r. pt. „Strategia kosmiczna dla Europy”⁵ i konkluzje Rady z dnia 30 maja 2017 r. pt. „Strategia kosmiczna dla Europy”⁶;
-
- 1. **PODKREŚLA**, że rozwiązania kosmiczne odgrywają fundamentalną rolę w obszarach priorytetowych zintegrowanej polityki UE wobec Arktyki: łagodzenia zmiany klimatu i przystosowania się do niej oraz ochrony środowiska arktycznego; zapewniania zrównoważonego rozwoju w Arktyce i wokół niej; oraz rozwijania współpracy międzynarodowej w kwestiach arktycznych;

¹ W szczególności art. 4 i 189.

² Dok. 8408/16.

³ Dok. 9746/14.

⁴ Dok. 10400/16.

⁵ Dok. 13758/16.

⁶ Dok. 9817/17.

2. ROZUMIE, że Arktyka to ogromny, słabo zaludniony obszar oraz że usługi kosmiczne mogłyby przynieść ogromne korzyści punktom obserwacyjnym, których liczba jest aktualnie ograniczona; ZAUWAŻA, że niejednokrotnie wyzwania i potrzeby związane z Arktyką są analogiczne do wyzwań i potrzeb dotyczących innych obszarów przybrzeżnych i regionów oddalonych oraz że należy wzmocnić synergię i koordynację z innymi inicjatywami regionalnymi, także z inicjatywami dotyczącymi zintegrowanego zarządzania obszarami morskimi; PODKREŚLA, że obserwacja Ziemi, nawigacja satelitarna, łączność satelitarna i obserwacje pogody kosmicznej obejmujące Arktykę już teraz przyczyniają się lub mogą przyczynić się do stawienia czoła wyzwaniom w tym regionie;
3. ZAUWAŻA, że zmiana klimatu powoduje szybkie i dramatyczne przekształcanie się środowiska arktycznego; DOSTRZEGA, jak istotne dla Europy i dla całego świata są te zmiany, i PODKREŚLA rolę, jaką w ich monitorowaniu odgrywają zdolności kosmiczne;
4. PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, że wniosek Komisji dotyczący rozporządzenia w sprawie unijnego programu kosmicznego⁷ uwzględnia znaczenie regionów arktycznego i polarnego oraz że polityka UE wobec Arktyki zwraca uwagę na ważną rolę europejskich programów kosmicznych; UZNAJE, że Europa już teraz posiada nadzwyczajne zdolności, zwłaszcza w dziedzinie obserwacji Ziemi i nawigacji satelitarnej, które obejmują Arktykę;
5. DOSTRZEGA, że satelity Sentinel programu Copernicus na orbitach polarnych i misje wspomagające programu Copernicus już dziś wnoszą cenny wkład w regionie Arktyki; ODNOTOWUJE, że sześć usług tematycznych programu Copernicus wychodzi naprzeciw potrzebom użytkowników w dziedzinie monitorowania atmosfery, monitorowania środowiska morskiego, monitorowania obszarów lądowych, zmiany klimatu, zarządzania kryzysowego i bezpieczeństwa;

⁷ Dok. 9898/18.

6. WIDZI, że nadal występują braki w zdolnościach i usługach monitorowania, także w wysokorozdzielczościowym monitorowaniu gazów cieplarnianych i usługach klimatycznych, z zadowoleniem przyjmuje więc rozwój programu Copernicus, zwłaszcza ukierunkowany na realizowanie celów nakreślonych w polityce UE wobec Arktyki oraz zapewnienie działającego, wiarygodnego, stabilnego i nieprzerwanego monitorowania najważniejszych zmiennych, w tym temperatury i zasolenia wody morskiej w Arktyce, opadów, zmian w wodach słodkich i wielkości obszaru pokrytego przez lód morski oraz poziomu gazów cieplarnianych, takich jak CO₂ i metan, w tym regionie, a także ewentualne stworzenie specjalnych misji i usług dla programu Copernicus, w oparciu o przegląd struktury ESA i decyzji, którą Komisja przyjmie w 2021 r., oraz o zwyczajową analizę wymagań użytkowników;
7. DOSTRZEGA, że dostępne są ogromne ilości danych z obserwacji Ziemi, również w regionie arktycznym, i WYRAŻA ZADOWOLENIE, że dane te są wykorzystywane do tworzenia nowych zastosowań i usług pochodnych, które działają na rzecz konkurencyjności Europy, w szczególności małych i średnich przedsiębiorstw i przedsiębiorstw typu spin-off;
8. ODNOTOWUJE, że z uwagi na szczególne warunki i ogrom terytorium Arktyki niezbędna jest precyzyjna i bezpieczna nawigacja na potrzeby różnych środków transportu oraz działań poszukiwawczo-ratowniczych, PODKREŚLA, że system Galileo zapewnia wysoce precyzyjne dane do pozycjonowania i pomiaru czasu dla regionu Arktyki oraz dla służb poszukiwawczo-ratowniczych, a także PRZYPOMINA, że potrzeby Arktyki należy uwzględnić podczas opracowywania przyszłych usług systemu Galileo, w tym usługi wysokoprecyzyjnej Galileo (High Accuracy Service – HAS);
9. PRZYPOMINA, jak ważna jest synergia między systemami Galileo a Copernicus dla bezpieczeństwa operacji transportowych, działalności gospodarczej i monitorowania środowiska, pod kątem spełniania potrzeb użytkowników znajdujących się w regionie arktycznym, i ZACHEĆCA Komisję, Agencję Europejskiego GNSS, ESA, EMETSTAT i inne podmioty, którym powierzono realizację programu Copernicus, aby w ramach swoich zakresów obowiązków wykorzystywały tę synergię przy opracowywaniu wielowymiarowych zastosowań, produktów i usług (pozycjonowanie / obserwacja Ziemi / łączność satelitarna);

10. PRZYZNAJE, że chociaż w marcu 2019 r. usługi EGNOS rozszerzono na większość północnego obszaru UE w Arktyce, wciąż istnieją luki na poziomie usług, i WZYWA Komisję, aby jak najszybciej zapewniła dostęp do usług EGNOS na terytorium wszystkich państw członkowskich położonych w Europie, zgodnie z obowiązującymi ramami prawnymi;
11. ZAUWAŻA, że pogoda kosmiczna może zagrażać infrastrukturze kosmicznej i naziemnej, potencjalnie zakłócając sprawne funkcjonowanie społeczeństwa w Arktyce i wpływając zarówno na działania społeczności lokalnej, jak i na inne działania prowadzone w Arktyce (zakłócając nawigację i łączność satelitarną, a przez to wpływając na loty polarne, zakłócając pracę sieci energetycznych); ZACHĘCA Komisję, aby w ramach komponentu „orientacja sytuacyjna w przestrzeni kosmicznej” (SSA) unijnego programu kosmicznego zwiększyła zakres obserwacji i interpretacji zdarzeń pogodowych w przestrzeni kosmicznej, tak aby można było się przygotować na skutki tych zdarzeń i im zapobiegać;
12. PODKREŚLA, że brak systemów łączności naziemnej w regionie arktycznym oznacza, iż infrastruktura kosmiczna będzie odgrywać coraz ważniejszą rolę w zapewnianiu niezawodnej łączności i niezawodnych sieci wysokiej przepustowości; ZAUWAŻA, że nadal występują luki w dostępie do stałej łączności satelitarnej w Arktyce oraz że luki te wpływają na możliwość dostosowania się przez cały region arktyczny do transformacji cyfrowej, której w coraz większym stopniu ulega społeczeństwo i gospodarka; ZACHĘCA Komisję, aby dalej badała, jak te zdolności można rozwijać przy jednoczesnym zapewnieniu spójnego podejścia we wszystkich komponentach unijnego programu kosmicznego; ZAUWAŻA, że komponent GovSatCom unijnego programu kosmicznego może w przyszłości dostarczyć rozwiązania, które zaspokoją zapotrzebowanie na bezpieczną łączność dla organów publicznych w tym regionie, szczególnie jeśli chodzi o łączność związaną z działaniami poszukiwawczo-ratowniczymi;

13. ZAUWAŻA, że możliwe jest dalsze usprawnienie meteorologicznych usług prognozowania pogody w Arktyce, i ZACHECA państwa członkowskie, ESA, EUMETSAT i ECMWF⁸, aby dalej analizowały te potrzeby, możliwości i sprawność pod kątem wspierania rozwoju takich usług, w stosownych przypadkach także z wykorzystaniem obecnych i potencjalnych przyszłych obserwacji satelity Sentinel;
14. DOSTRZEGA, że badania, rozwój i innowacje na potrzeby przestrzeni kosmicznej i Arktyki są promowane i wdrażane w ramach odpowiednich programów unijnych, takich jak program „Horyzont Europa”, także na drodze współpracy międzynarodowej z państwami trzecimi;
15. ZACHECA Komisję i Agencję Europejskiego GNSS, aby czynnie współpracowały z ESA, EUMETSAT i innymi podmiotami, którym powierzono realizację programu Copernicus, zgodnie ze swoimi zakresami obowiązków, unikając niepotrzebnego powielania działań, wraz ze swoimi partnerami międzynarodowymi i w szczególności z lokalnymi społecznościami i ludnością tubylczą, z uwzględnieniem potrzeb użytkowników, tak aby wspierać rozwiązania kosmiczne na rzecz zrównoważonej Arktyki;
16. UZNAJE, że możliwości stwarzane przez New Space mogą stymulować świadczenie nowych usług i rozwiązań kosmicznych, spełniających potrzeby Arktyki, i ZACHECA Komisję i Agencję Europejskiego GNSS wraz z ESA, aby aktywnie poszerzały te możliwości, zgodnie ze swoimi zakresami obowiązków i unikając niepotrzebnego powielania działań;
17. ZALECA, aby Komisja i Wysoki Przedstawiciel rozważyły zaktualizowanie wspólnego komunikatu z 2016 r., tak aby uwzględniał on nowe wyzwania i możliwości w Arktyce, także w zakresie rozwiązań kosmicznych, oraz rosnące zainteresowanie społeczności międzynarodowej.

⁸ ECMWF (Europejskie Centrum Prognoz Średnioterminowych).